

# Vers de nouveaux **HORIZONS**

*Pour les aînés d'aujourd'hui... et de demain !*

JANVIER 2014



Rédaction: Josée Mailhot

Cahier publicitaire

**LE CANADA  
FRANÇAIS**

## VERS DE NOUVEAUX HORIZONS

**A**vec une panoplie de produits et de services adaptés ou spécialement conçus pour les aînés, il est aujourd'hui plus facile que jamais de profiter au maximum de ce que la vie a de mieux à offrir.

C'est d'ailleurs ce qui a inspiré ce cahier spécial, regroupant une multitude de renseignements sur les produits et services destinés aux aînés. De nombreuses entreprises de la région offrent une attention particulière aux besoins des gens du 3<sup>e</sup> âge, afin qu'ils puissent profiter d'activités de loisir, se maintenir en santé, trouver réponse à leurs questions auprès de professionnels qualifiés et choisir un lieu de résidence qui corresponde pleinement à leurs besoins et attentes.

On constate aussi que vieillir en santé, c'est possible. Dans les pages suivantes, vous

serez à même de constater la grande variété de spécialistes, qui prennent soin de gens de la tête aux pieds. Pour les yeux, les dents, les oreilles, mais aussi pour l'âme.

Arrivés à l'âge d'or de la vie, les aînés d'aujourd'hui bénéficient d'une foule d'idées pour sortir, rencontrer des gens et découvrir de nouvelles choses par des activités organisées. Il est possible de suivre des ateliers d'art, des activités sportives, de participer à une sortie culturelle, à un voyage organisé ou de s'inscrire dans un club pour partager ses passions. Bref, ce ne sont pas les choix qui manquent.

Les aînés d'aujourd'hui et de demain sont amenés à découvrir de nouveaux horizons. Et c'est ici que ça commence.

Bonne lecture!



## PLANIFIEZ POUR L'AMOUR DE VOS PROCHES

**C**laudine Monette exerce la profession de notaire depuis 35 ans. Dans son cabinet, elle accueille les gens qui ont à cœur le bien-être des leurs proches, alors qu'ils planifient le déroulement des choses en prévision de ces moments où la vie peut basculer. Testament, mandat d'inaptitude et procuration générale font partie des documents qui prennent tout leur sens lorsque survient un décès ou une maladie telle l'Alzheimer. D'où l'importance de bien les planifier.

Malheureusement, explique Me Claudine Monette, trop de personnes ne font pas cette planification et laissent leurs proches avec un lourd fardeau sur les bras. « Il est important de prévoir l'argent et les biens matériels, mais il faut aussi se pencher sur la protection des gens », souligne-t-elle.

Dans les cas où les documents appropriés n'ont pas été faits, la démarche pour prendre le relais d'une personne inapte ou pour exécuter un testament rédigé sur le coin d'une table doit passer par de longues et pénibles procédures judiciaires. Ces procédures



(PHOTO RÉMY BOILY)

occasionnent un stress bien inutile, tant sur le plan psychologique que sur le plan financier. Pour prévenir ces soucis, mieux vaut consulter un notaire, qui saura répondre à toutes vos questions et vous conseiller sur les éléments à prendre en considération.

Par ailleurs, maître Monette précise qu'il est important que le testament et le mandat d'inaptitude soient à jour. Des documents rédigés il y a plusieurs années pourraient

s'avérer désuets. Les enfants grandissent et le frère, désigné à l'époque comme exécuteur testamentaire, pourrait ne plus être la personne la mieux placée pour assurer ces tâches importantes.

Enfin, pour les successions, les notaires sont aussi les professionnels à consulter. Grâce à leur expertise, ils sont en mesure de prendre en considération chacune des subtilités du testament, de protéger les acquis et d'éviter les conflits.

Pour plus d'information, il est possible de consulter maître Monette à ses bureaux situés près de la Place du Marché au 172, rue Jacques-Cartier Nord, à Saint-Jean-sur-Richelieu.



**Claudine Monette**  
notaire

**172, Jacques Cartier Nord  
Local 1  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-6507**

Lefebvre Denturologistes

## UNE FAMILLE QUI TRAVAILLE À VOUS FAIRE SOURIRE !

**L**es clients de Lefebvre Denturologistes ont de beaux sourires. Tout d'abord, parce que l'entreprise établie depuis plus de 38 ans à Saint-Jean-sur-Richelieu propose une vaste gamme de produits et services professionnels en santé dentaire. Puis, parce qu'il y règne une ambiance familiale, grâce à Yvon Lefebvre et ses trois enfants, Isabelle, Philippe et Stéphanie – des denturologistes à l'écoute des besoins de leur clientèle.

### SERVICE RAPIDE, ABORDABLE ET PERSONNALISÉ

Nul besoin d'être référé par un dentiste pour obtenir les bons soins et les bons conseils de Lefebvre Denturologistes. En effet, les consultations sont toujours gratuites afin de bien répondre à toutes vos questions concernant les prothèses dentaires. Après cette consultation, les denturologistes sont en mesure de vous offrir la prothèse qui vous convient parfaitement. Ces professionnels participent d'ailleurs à toutes les étapes de confection, de la prise d'empreintes à la fabrication de la prothèse définitive, ce qui réduit les délais et les coûts reliés à ce service. L'entreprise offre également le nettoyage et la réparation de prothèse en une heure.

### PARTOUT EN MONTRÉGIE

Bien que l'équipe de Lefebvre Denturologistes accueille sa clientèle et fabrique les prothèses dans ses bureaux du 674, 2<sup>e</sup> Rue du secteur Iberville, elle propose aussi ses services dans plusieurs points de services partout en Montérégie : Saint-Jean, Longueuil, Chambly, Bedford, Granby, St-Pie et McMasterville. Les locaux sont facilement accessibles aux personnes ayant une mobilité réduite. Lefebvre Denturologistes choisit ainsi de travailler en collaboration avec plusieurs professionnels de la santé dentaire afin



**Depuis plus de 38 ans, Lefebvre Denturologistes est une famille qui offre des services dentaires à toute votre famille, des plus jeunes aux aînés!**

de rendre votre expérience simple, complète et agréable.

### DES SERVICES AUSSI OFFERTS À DOMICILE ET EN MILIEU HOSPITALIER

Monsieur Philippe Lefebvre, denturologiste, a développé une expertise particulière et une approche personnalisée lui permettant d'offrir toute la gamme de ses services dans les résidences, à l'hôpital et à domicile. Ce service facilite grandement la vie des clients qui sont en perte d'autonomie et de leur famille.

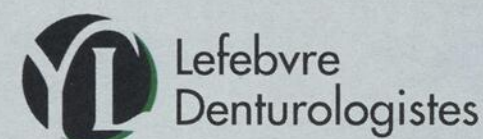
### RÉPONDRE AUX BESOINS DE TOUTE VOTRE FAMILLE

Bien que les services de Lefebvre denturologistes s'adresse surtout aux personnes ayant perdu une ou plusieurs dents, il est intéressant de savoir que les denturologistes peuvent aussi fabriquer des protecteurs buccaux sur mesure pour vos petits et grands sportifs. De plus, ils peuvent vous offrir des traitements de blanchiment faits en cabinet ou à la maison.

La fabrication d'appareil anti-ronflements prescrit est aussi disponible et remboursable par certaines assurances médicales.

### LES SERVICES D'UN CHIRURGIEN SUR PLACE

Pour soutenir les services de prothèses dentaires sur implants offerts par Lefebvre denturologistes, un chirurgien-dentiste effectue la pose d'implants sur place. De plus, Dr Dave Rioux, qui a développé une pratique strictement réservée à la chirurgie, peut vous offrir les services de chirurgie plus complexe, tels que l'extraction de dents de sagesse.



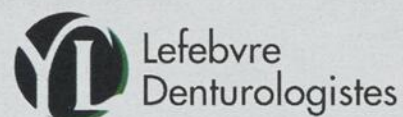
**674, 2<sup>e</sup> Rue  
St-Jean-sur-Richelieu  
450 346-1358 ou 1 800 823-3368  
www.lefebvre-denturologistes.com**

5366546

## VOUS POUVEZ MAINTENANT VOUS DÉBARRASSER DE LA COLLE!

Lefebvre denturologistes vous offre maintenant une solution abordable et **sans chirurgie** pour maintenir votre prothèse en place! Le système «*Ultra Suction*» est un système de valves révolutionnaire! Prenez rendez-vous avec un denturologiste de Lefebvre denturologistes pour obtenir une **CONSULTATION GRATUITE** dès aujourd'hui.

**450-346-1358**



5366546



## SE SENTIR CHEZ SOI

**A**près avoir habité le même endroit pendant plusieurs années, il est possible de se réveiller un jour en réalisant que ça ne convient plus. Des pièces spacieuses et un grand terrain – jadis très appréciés par toute la famille – peuvent devenir un frein aux activités de loisir ou carrément se transformer en fardeau en raison des nombreuses tâches à accomplir.

Pour faire un choix éclairé sur le nouveau lieu de résidence, il est important de considérer plusieurs points. On doit s'assurer que le nouvel emplacement correspond aux critères de sécurité maintenant et pour les années à venir. Par exemple, si l'on est conscient d'un

## LA CLINIQUE ACCÈS SANTÉ EST AUX PETITS SOINS POUR SA CLIENTÈLE

**L**a Clinique Accès Santé offre une gamme complète de services, en clinique ou à domicile, facilitant le quotidien de ceux et celles qui ont besoin. L'équipe, dévouée et soigneusement sélectionnée pour ses compétences et sa courtoisie, répond aux besoins en prise de sang, vaccination, soins des pieds, nettoyage des oreilles, soins palliatifs, perte de poids et plus encore.

« Nous avons une équipe de professionnels, tels les infirmières, massothérapeutes, psychologues, nutritionniste et kinésiologue, prêts à répondre aux besoins de la clientèle », indique Suzanne Evrard, propriétaire de la clinique.

« Nous offrons aussi un service d'accompagnement et de transport, qui facilite entre autres les rendez-vous médicaux de ceux qui préfèrent ne pas être seuls. Notre personnel est en mesure de noter les recommandations du médecin, de poser les questions pertinentes et d'en informer la famille au besoin pour assurer un bon suivi », ajoute-t-elle.

### 2<sup>e</sup> CLINIQUE

Pour répondre à une demande grandissante, la Clinique Accès Santé, dont la première clinique est située aux Cours Singer (383, boulevard du Séminaire Nord, local 133), ouvre une deuxième succursale face à l'Hôpital du Haut-Richelieu (943, boulevard du Séminaire Nord).

Pour un aperçu du large éventail de services et des tarifs, on peut visiter le [www.cliniqueaccessante.com](http://www.cliniqueaccessante.com) ou téléphoner au 450 741-4415.

Clinique Accès Santé

**383, boul. du Séminaire Nord, local 133  
(Complexe médical Cours Singer)**

**943, boul. du Séminaire Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 741-4415  
[www.cliniqueaccessante.com](http://www.cliniqueaccessante.com)**



Pour répondre à la demande, une deuxième clinique permet d'offrir une gamme toujours plus complète de services.



problème aux articulations, on tentera de trouver un endroit où il n'y a pas d'escaliers à gravir – ou du moins pas à tous les jours.

Dans le cas où des services sont nécessaires – ou fortement recommandés en raison de perte d'autonomie – il existe plusieurs types de résidences parfaitement adaptées aux différents besoins. Certaines résidences offrent le service des repas, le suivi d'une

infirmière, la gestion des médicaments, une surveillance accrue du bien-être de la personne, le service de buanderie, etc.

Par ailleurs, il existe aujourd'hui plusieurs complexes spécialement dédiés aux personnes autonomes qui souhaitent profiter pleinement de leur retraite dans un environnement des plus agréables. Les services varient d'un endroit à l'autre, mais il n'est

pas rare d'y trouver une piscine, un spa ou sauna, une salle d'exercices, une salle de réception pour organiser une foule d'activités divertissantes.

Dans tous les cas, une visite s'impose afin de s'assurer que c'est un choix judicieux. Se sentir chez soi et en sécurité, voilà un beau projet qui est tout à fait réalisable.

## Résidence Samuel de Champlain

# UN ENDROIT AGRÉABLE À VIVRE, DÉDIÉ AUX PERSONNES RETRAITÉES ET DU BEL ÂGE

C'est dans un environnement chaleureux que vous accueille le personnel de la Résidence Samuel de Champlain. La résidence de prestige pour gens retraités et du bel âge, située dans le secteur Iberville, peut accueillir 150 résidents autonomes et semi-autonomes, dans des appartements studio 3 1/2 ou 4 1/2.

« La Résidence Samuel de Champlain propose un cadre de vie unique, grâce aux nombreux services inclus. Nos résidents ont entre autres accès à un garage souterrain, à un bureau médical et à la surveillance par caméra 24h/24. En tout temps, leur confort et leur sécurité sont assurés par notre personnel qualifié », explique Sylvain Ferland, copropriétaire et administrateur du Groupe résidences Fleurs de Lys, un gestionnaire qui œuvre dans le domaine des résidences pour retraités au Québec.

En plus d'offrir une qualité de vie des plus agréables à ses résidents par la qualité de

ses installations, la Résidence Samuel de Champlain offre des services distinctifs, adaptés et évolutifs. Dans cet immeuble de construction supérieure, on retrouve une salle à manger spacieuse avec service aux tables, un salon de coiffure, des services bancaires, une salle polyvalente (incluant cinéma maison, billard, table à carte, bibliothèque), des activités animées, sans oublier les populaires terrains de pétanque et de shuffle-board.

En option, les résidents peuvent avoir accès à plus de services, dont la prise de glycémie à domicile, la visite d'infirmières à domicile, l'entretien ménager et le service de buanderie, le contrôle de la médication ou encore la vérification téléphonique.

Pour plus d'information ou pour effectuer une visite de la Résidence Samuel de Champlain, n'hésitez pas à contacter dès maintenant le personnel qui se fera un plaisir de vous offrir tous les renseignements nécessaires.



## Résidence Samuel de Champlain

874, rue Samuel de Champlain  
Saint-Jean sur Richelieu  
(450) 358-2961  
residencesfleurdelys.com

## DES ACTIVITÉS POUR TOUS LES GOÛTS

L'âge de la retraite approche ou est déjà arrivé? C'est l'heure de profiter d'un temps de loisir exceptionnel! Quels que soient vos goûts, il y a assurément une activité qui saura vous plaire. Parmi les plus populaires, notons les sorties culturelles, les activités sportives, les soirées dansantes et, pourquoi pas, les voyages organisés.

Tout d'abord, faites le tour des propositions d'activités organisées par votre municipalité et les organismes qui s'y trouvent. En plus des cours de groupe de toutes sortes, il y a souvent des ateliers – qui demandent moins d'engagements à long terme que les cours. C'est l'heure d'apprendre la cuisine sichuanaise, les techniques de peinture à l'huile ou les rudiments de la pêche au brochet, pour ne nommer que ces exemples.

Selon les périodes de l'année, il peut aussi y avoir des événements spéciaux. Des fêtes de quartier ou des sorties culturelles permettent de partager un bon moment et de tisser de nouveaux liens avec des gens qui habitent le même secteur ou qui partagent la même



Actiforme

## LA MISE EN FORME DANS UNE AMBIANCE DES PLUS AGRÉABLES

Pour se mettre en forme et la maintenir, plusieurs personnes de 55 ans et plus de la région du Haut-Richelieu optent pour un abonnement chez Actiforme. Le centre de conditionnement physique, bien qu'il soit situé au Cégep de Saint-Jean-sur-Richelieu, compte plus de 50% d'ainés parmi sa clientèle. En plus d'y trouver de précieux conseils et un suivi professionnel effectué par des kinésiologues, la clientèle d'Actiforme apprécie l'ambiance des plus cordiales.

« Depuis toujours, notre centre est orienté vers le service et le soutien de nos clientèles sur le plateau », souligne le directeur Yvan Ouellet. En effet, Actiforme va à contre-courant de la tendance actuelle des super-gyms. Chez Actiforme, le suivi est non seulement inclus dans le prix d'abonnement, les kinésiologues sur place se font un devoir d'accompagner leurs clients.

En plus d'obtenir un programme sur mesure, les clients d'Actiforme profitent d'une évaluation de la condition physique. Par cette

évaluation, les professionnels en entraînement connaissent les facteurs de risque et sont en mesure de concevoir un programme parfaitement adapté et dans le respect des limites de la personne. Ils peuvent aussi suivre la progression des membres et leur offrir un nouveau programme d'entraînement, lorsque nécessaire.

Ainsi, on retrouve des gens de toutes conditions. « Chez nous, les gens qui ont des problématiques sont rapidement mis en confiance », confirme Yvan Ouellet. Certains sont en réadaptation à la suite d'une blessure ou d'un AVC, tandis que d'autres profitent simplement du plaisir de participer aux nombreux cours en groupe, dont plusieurs – comme le zumba gold – sont destinés aux personnes de 55 ans et plus. Certaines activités se déroulent d'ailleurs dans la palestre ou dans la piscine du Cégep.

Bref, chez Actiforme, la qualité de l'encadrement n'a d'égal que l'ambiance exceptionnelle et très agréable. Avoir une bonne forme physique n'aura jamais été aussi agréable.



(PHOTO RÉMY BOILY)



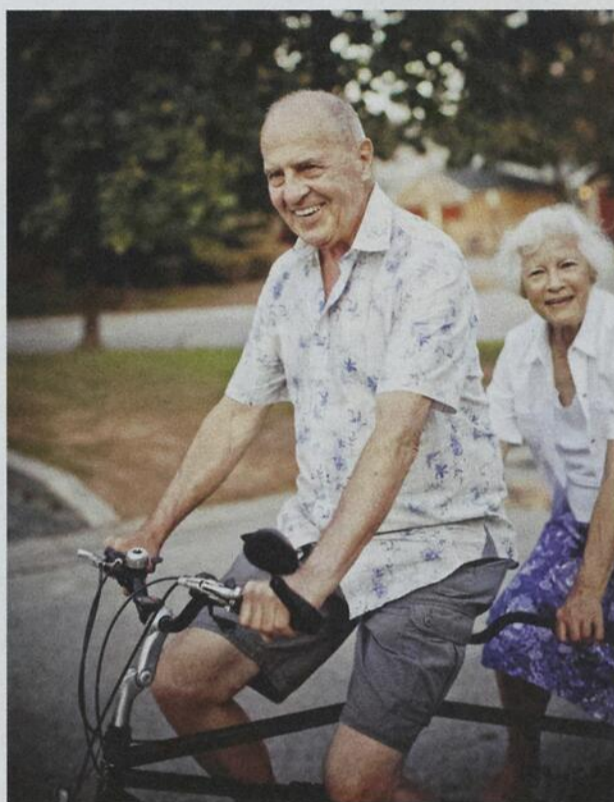
**ACTIFORME**

30, boul. du Séminaire Nord  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 346-1146  
www.actiforme.net

passion pour la musique, le théâtre, la danse, les musées, etc.

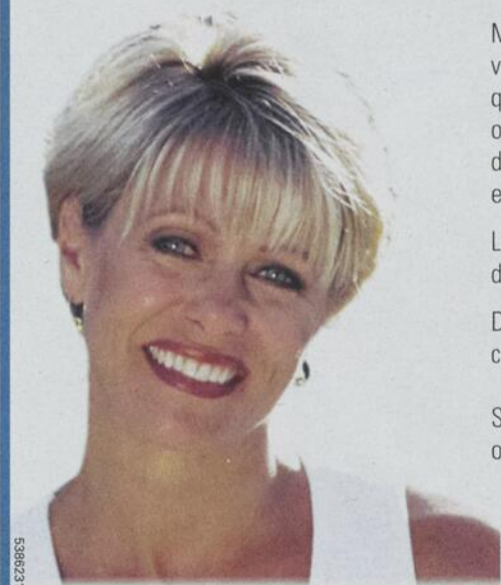
Les plus sportifs aimeront sans doute participer à des ligues organisées de badminton, bowling, randonnée, hockey, ski, raquette ou même de course à pied. Les clubs sont nombreux et seront heureux de vous compter dans leurs rangs alors que vous y pratiquerez une activité qui vous permettra de maintenir la forme.

Si vous avez envie de vivre de nouvelles aventures, n'hésitez pas à consulter une agence de voyages. Il existe plusieurs propositions spécialement conçues pour les personnes du 3<sup>e</sup> âge. Quelle que soit la destination de vos rêves, vous pourriez grandement apprécier le fait d'être accompagné par un guide aux nombreuses ressources. Vous y ferez aussi des rencontres intéressantes qui vous permettront d'échanger au sujet de ce que vous avez découvert au cours de la journée.



Il est prouvé  
que la pratique  
d'une activité  
physique  
régulière aide  
à prévenir  
les maladies.

## SOURIEZ, il est possible d'extraire les dents, de placer les implants et d'avoir un nouveau sourire le même jour!



Malgré votre bonne volonté et les efforts de votre dentiste à vouloir «sauver» vos dents naturelles, il arrive à un moment dans la cinquantaine, parfois bien avant, que les maladies parodontales ont créées des déchaussements et des pertes osseuses autour de vos dents, cela vous cause de la douleur permanente, de la mobilité dentaire et mauvaise haleine. Les gens se voient devant une impasse et se découragent de leur état.

La méthode révolutionnaire *All-on-Four<sup>mc</sup>* permet de remplacer toutes les dents d'un maxillaire sur seulement 4 implants, ce qui est souvent moins dispendieux.

De plus, dans la plupart des cas, cela évite de recourir aux greffes osseuses pour compenser la destruction osseuse causée par la résorption et les maladies de gencives.

Si vous avez des questions concernant le remplacement de vos dents naturelles ou un changement de look, n'hésitez pas à nous consulter.

Appelez-nous pour en apprendre d'avantage sur la méthode *All-on-Four<sup>mc</sup>*



François Jean d.d.  
denturologiste

Francis Jean d.d.  
denturologiste

CONSULTATION  
GRATUITE  
avec cette annonce

PLAN DE FINANCEMENT  
DISPONIBLE  
Sur approbation de crédit



**CLINIQUE DE DENTUROLOGIE**  
**François et Francis Jean d.d.**

366, boul. Saint-Luc,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 349-2425**



Les pharmaciens

## PARTENAIRES

Les pharmaciens sont de précieux alliés de la santé et du bien-être en général. En plus d'être une ressource importante pour toute question concernant les médicaments, ils sont aussi en mesure de prodiguer de judicieux conseils, d'évaluer sommairement la condition physique et d'administrer certains examens, tels le taux de glycémie ou la tension artérielle. En succursale ou à domicile, les pharmacies sont un incontournable de votre santé.

Par ailleurs, on retrouve dans la plupart des pharmacies une panoplie de produits adaptés et conçus pour faciliter le quotidien. On peut y acheter ou louer des appareils d'aide à la mobilité, tels les marchettes, béquilles, cannes ou ambulateurs. Certains articles sont aussi utiles pour aider au maintien d'une bonne posture, favorisant le bien-être de la tête, de la colonne, des bras ou des jambes.



Éric Boivin, Francis Bourget et Robin Tremblay, pharmaciens

# Proxim

Votre destination bien-être

### SERVICES OFFERTS:

- Mesure et suivi de la glycémie
- Mesure et suivi de la tension artérielle
- Préparation du pilulier
- Produits de stomie et urologie
- Produits orthopédiques
- Centre de perfusion Remicade
- Centre d'injection Xolaire
- Clinique de vaccination

### PHARMACIE BOIVIN, BOURGET ET TREMBLAY

900, boul. du Séminaire Nord,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 348-4931

Centre orthopédique  
DU HAUT-RICHELIEU



- Chaises roulantes
- Déambulateurs
- Cannes
- Chaises d'aisance
- Accessoires pour le bain
- Pansements de plaies
- Orthèses

Conseillers  
sur place

## Au travail pour les aînés



**DAVE TURCOTTE**  
Député de Saint-Jean

« Un beau projet vers de nouveaux horizons, c'est d'avoir la liberté de vivre chez soi le plus longtemps possible.

La liberté de choisir, c'est ça l'assurance autonomie. »

450 346-3040  
dave.turcotte-saje@assnat.qc.ca  
www.daveturcotte.org



ASSEMBLÉE NATIONALE  
QUÉBEC

# S DE VOTRE SANTÉ

Le service personnalisé et attentionné du pharmacien joue un rôle majeur dans la santé des aînés.

Enfin, on y retrouve généralement le nécessaire afin de rendre plus sécuritaires les activités quotidiennes, comme des barres d'appui pour la baignoire et la toilette, un tapis antidérapant, etc.

Ceux et celles qui voyagent trouvent aussi en pharmacie une mine de renseignements et de services utiles pour voyager en pleine santé. Selon la destination, la durée du voyage et le mode de transport, le pharmacien et son équipe pourront faire des recommandations sur les précautions à prendre,

les vaccins obligatoires et les produits qui pourraient améliorer le confort et maximiser l'expérience.

Ainsi, il est toujours bon de prendre le temps de discuter avec le pharmacien. Il s'agit d'un professionnel dont le rôle premier est de veiller sur votre santé physique et mentale. Si vous consultez toujours - ou le plus souvent possible - le même pharmacien, ce dernier peut encore mieux évaluer vos besoins et vous offrir les conseils adaptés et personnalisés à votre réalité.



Uniprix Serge Parent, ouvert 7 jours/7

## HUIT PHARMACIENS DÉVOUÉS AU BIEN-ÊTRE DE LEURS PATIENTS

Établie depuis plus de 80 ans dans le secteur Iberville, la pharmacie aujourd'hui connue sous le nom Pharmacie Serge Parent inc. affiliée à Uniprix fait partie intégrante de la communauté. Avec pas moins de huit pharmaciens dévoués, l'établissement se démarque aussi par le grand nombre de services offerts.

« Il arrive souvent que nous soyons cinq pharmaciens à travailler en même temps pour servir la clientèle », souligne Serge Parent, pharmacien propriétaire. En plus des services courants, on y trouve un suivi personnalisé. En effet, une infirmière auxiliaire y travaille à temps plein pour offrir aux patients une gamme de soins, tels des changements de pansement, certaines injections, ainsi qu'une analyse personnalisée de la pression.

« Lorsque l'infirmière fait un suivi de la pression, elle rencontre la personne plusieurs fois par semaine pendant un mois. Puis, l'infirmière et le pharmacien analysent le dossier du patient. Au besoin, ils font le suivi auprès du médecin pour ajuster la médication en

fonction des données recueillies lors de l'analyse », explique M. Parent.

Les pharmaciens de la Pharmacie Serge Parent inc. assurent aussi la mise en pilulier (*dispill*) des médicaments, la location d'équipements orthopédiques et le service aux résidences, où l'on propose d'ajouter la photo du patient sur le pilulier afin de réduire les risques d'erreur. De plus, la pharmacie offre une vaste section de soins à domicile, dont les chaises d'aisance, les barres de support et plusieurs autres. Tout est mis en place pour permettre aux clients du Uniprix Serge Parent de profiter des meilleurs services qui soient.

Le Uniprix Serge Parent a été la première pharmacie d'Iberville. « M. Jacques Lemieux a été ici très longtemps. Et c'était son père qui avait la pharmacie auparavant », raconte Serge Parent, soulignant que la fille de Jacques, Véronique Lemieux, est aujourd'hui gérante de la pharmacie.

En résumé, au Uniprix Serge Parent, vous trouverez une véritable tradition de savoir-faire et de conseils personnalisés.



Serge Parent,  
pharmacien  
propriétaire

(PHOTO RÉMY BOILY)

Pharmacie Serge Parent inc.  
affiliée à

**uniprix**

795, boul. d'Iberville  
(Carrefour Laplante)  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-2000  
www.uniprix.com

5386234

## PLUSIEURS THÉRAPEUTES AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

**P**our prendre soin de soi, il existe plusieurs spécialistes qui peuvent apporter leur aide grâce à leur expertise. En plus du médecin et du pharmacien, on trouve plusieurs professionnels qui sont en mesure de soulager la douleur, de favoriser la guérison des blessures ou simplement d'entraîner un bien-être général. Parmi eux, on trouve entre autres les physiothérapeutes, ostéopathes, massothérapeutes et acuponcteurs.

Le physiothérapeute est un spécialiste de la motricité du corps. En plus de faire de la prévention, il pourra informer le patient sur son corps, sur ce qui l'empêche de bien bouger, sur les moyens de retrouver la mobilité et l'autonomie et sur ce qu'il faut faire pour éviter les blessures. Lorsqu'une thérapie est nécessaire pour soigner une blessure, plusieurs techniques sont utilisées, dont la thérapie manuelle, l'hydrothérapie, les exercices et les massages.

L'ostéopathe est à la recherche de l'équilibre du corps. Les consultations permettent



## Déménagement & Transport Jetté UN SERVICE COURTOIS ET RASSURANT

**A**près avoir passé plusieurs années dans la même maison ou le même logement, il peut paraître difficile de devoir planifier un déménagement. Heureusement, l'équipe de Déménagement & Transport Jetté est là pour accompagner les gens dans toutes les étapes, permettant de vivre cette transition en toute confiance.

Établi depuis 1993, Déménagement & Transport Jetté est une entreprise familiale offrant les services de déménagement, d'emballage, d'entreposage et de déménagement après sinistre. L'équipe est toujours disponible pour rencontrer les gens et répondre à leurs questions sur les produits et services offerts. Cela fait partie des valeurs familiales de l'entreprise, soit celles de maintenir une



Déménagement & Transport Jetté offre un service de qualité supérieure, complet et personnalisé selon les besoins de chacun.

relation privilégiée avec les clients par un service de qualité supérieure, adapté aux besoins de chacun.

Grâce à une écoute attentionnée et des conseils personnalisés, l'équipe se fait rassurante à chacune des étapes, de l'estimation gratuite des coûts jusqu'au transport des biens et meubles vers le nouveau lieu de résidence.

Par ailleurs, si un service d'entreposage est nécessaire, il est possible de le faire dans les entrepôts de Mini-Entrepôt chez Jack - des locaux sécurisés où sont situés les bureaux de Déménagement & Transport Jetté.

Ainsi, l'équipe de Déménagement & Transport Jetté saura répondre à vos questions et vous accompagner pour faciliter tout déménagement. Les professionnels sont là pour vous aider.

**DÉMÉNAGEMENT  
&  
TRANSPORT JETTÉ**

448, Route 219  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-3263  
[www.demenagementjette.com](http://www.demenagementjette.com)

## Il n'y a pas de mal à se faire du bien.

de soulager plusieurs types de douleur, de réduire la fatigue ou tout simplement le maintien de l'état de santé. Grâce à des manipulations tout en douceur, l'ostéopathe peut apporter son aide lors de problèmes d'incontinence, d'infections urinaires à répétition, de reflux gastrique, d'asthme et plus encore.

Le massothérapeute peut apporter une détente extraordinaire, mais les bienfaits du massage vont au-delà de la simple relaxation. Ils permettent entre autres de soulager les maux de dos et de rendre les muscles plus souples et plus élastiques. Les massages permettent aussi d'améliorer le sommeil, d'augmenter la capacité respiratoire, d'améliorer la circulation sanguine et lymphatique et même d'améliorer la santé de la peau. C'est tout l'organisme qui tire profit d'une séance de massothérapie.

Enfin, l'acuponcture est une médecine traditionnelle orientale qui peut avoir un impact sur le système digestif, les allergies, l'envie de fumer, l'obésité, etc. Il stimule certaines zones de la peau, des muqueuses ou des tissus sous-cutanés par le biais d'aiguilles, ainsi qu'avec la chaleur, la stimulation électrique ou le laser, en remplacement des aiguilles.



## UN COURTIER IMMOBILIER POUR ÉVITER LES TRACAS

Il arrive un moment où la maison nous paraît trop grande. Les enfants sont partis du nid familial et on se retrouve avec une quantité de pièces à entretenir inutilement, sans compter le terrain qui demande plusieurs heures de soins hebdomadaires en toutes saisons. Pour un changement sans tracas, vous pouvez faire appel aux services de Jonathan Hudon et de son père Carol Hudon, courtiers immobiliers affiliés à Royal LePage Saint-Jean-sur-Richelieu.

La vente et l'achat d'une propriété sont des transactions d'une grande importance. C'est pourquoi il est nécessaire de faire appel à des courtiers immobiliers. Ces derniers sont au courant de toutes les lois et de la réglementation qui prévaut dans le domaine immobilier. Ils représentent des témoins importants et des intermédiaires qui facilitent grandement les négociations. Jonathan et Carol Hudon sauront vous vous faire profiter de leur expertise dans toutes les étapes.

Les courtiers immobiliers sont outillés pour vendre au meilleur prix du marché. Ils sont aussi en mesure de trouver la propriété qui



**Jonathan et Carol Hudon forment une équipe solide qui offre un service personnalisé.**

correspond à vos critères, qu'il s'agisse d'une maison unifamiliale, d'un jumelé, d'un condo ou d'un immeuble à revenus.

« Le plus important, au-delà de la bannière immobilière, c'est de trouver une personne de confiance, avec qui on est à l'aise », souligne Jonathan Hudon, qui travaille dans le domaine immobilier depuis plus de sept ans. Avec son père, qui possède pour sa part plus de quinze années d'expérience, ils

forment une équipe solide qui offre un service personnalisé.

Grâce à leur grande connaissance du milieu, ils peuvent également vous recommander aux différents professionnels, tels les inspecteurs en bâtiment et les notaires. Vous pouvez aussi obtenir des références pour le financement de votre future propriété.

Ainsi, pour vos transactions immobilières, évitez les soucis et communiquez avec un courtier immobilier. Jonathan et Carol Hudon, courtiers immobiliers affiliés à Royal LePage Saint-Jean-sur-Richelieu, se feront un plaisir de vous aider dans vos démarches.

**ROYAL LE PAGE SAINT-JEAN**

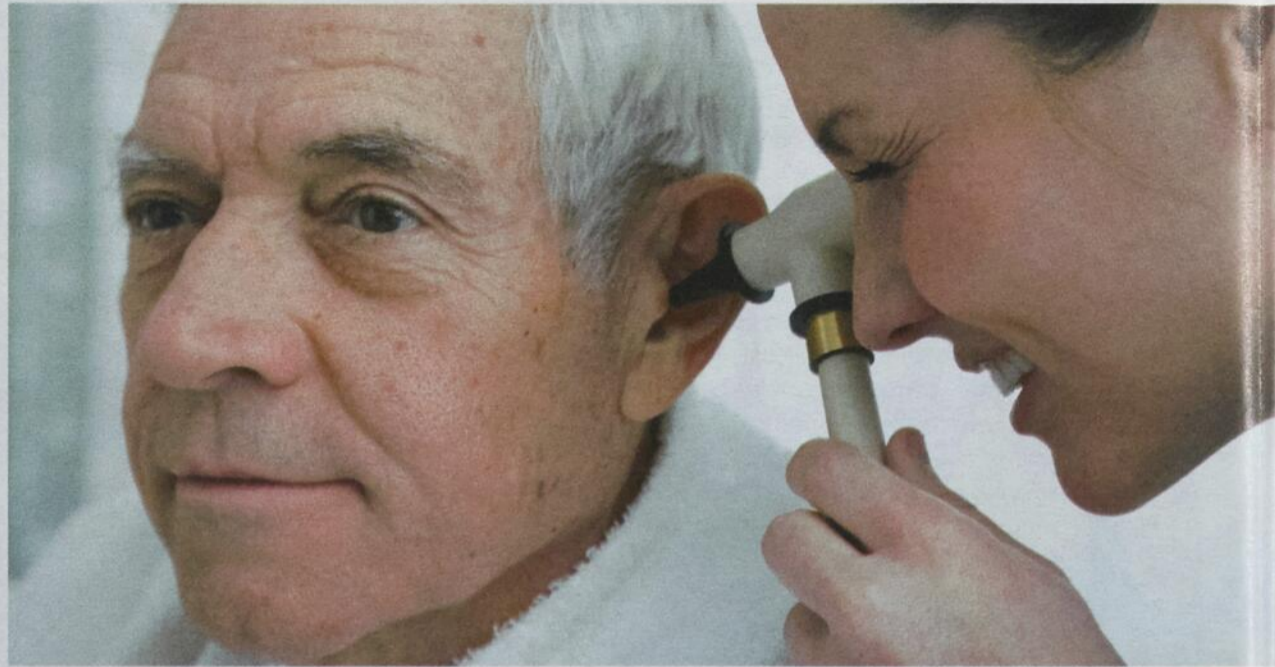
**Jonathan et Carol Hudon**  
Courtiers immobiliers  
423, rue Saint-Jacques  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-7766  
[www.royalpage.ca](http://www.royalpage.ca)

## POUR CONTRER LA PERTE D'AUDITION

La perte d'audition, un processus qui se fait généralement de manière graduelle, touche une personne sur trois chez les gens âgés de plus de 55 ans et une personne sur deux chez les 75 ans et plus.

Les personnes en perte d'audition font répéter constamment leurs interlocuteurs. Elles doivent se concentrer ou se rapprocher des gens pour ne rien manquer de la conversation. Souvent, on remarque les personnes en perte d'audition augmentent le son du téléviseur ou de la radio de manière exagérée.

Dans des lieux bruyants ou lorsqu'il y a plusieurs personnes qui parlent en même temps, il est plus difficile pour les gens en perte d'audition de suivre une conversation. Ces derniers peuvent aussi avoir l'impression que les gens parlent trop vite ou qu'ils marmonnent. Ils ont l'impression que les autres n'articulent pas et une frustration s'installe. Si



# UNIPRIX

**OUVERT 7 JOURS**

*Notre pharmacien de famille  
s'occupe de votre santé !*

- Pilulier
- Dermocosmétique
- Prothèses mammaires
- Monitoring ambulatoire de pression artérielle (MAPA)
- Prélèvements sanguins
- Photo carte d'assurance maladie et passeports



**Pharmacie Bessette & Gince**

395, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

**450 347-0361**

*Résidence Iberville 2008*  
avec certification

- Résidence pour personnes âgées autonomes / semi-autonomes
- Chambres et appartements
- Personnel disponible 24 heures sur 24
- Infirmière auxiliaire
- Nourriture maison
- Animation
- Système d'appels d'urgence
- Ascenseurs
- Plusieurs autres services

**CHAMBRE  
À PARTIR DE  
900\$/MOIS**



*Pour le confort comme chez-soi !*

395, 5<sup>e</sup> Avenue, Iberville

**346-5878**

rien n'est fait, il arrive que ces personnes ne souhaitent plus prendre part aux conversations et finissent par s'isoler.

Les audioprothésistes sont des professionnels qui peuvent vous guider à travers votre démarche vers une meilleure audition. Ils peuvent également poser et ajuster les prothèses auditives adaptées à vos besoins. Par ailleurs, les prothèses auditives peuvent être remboursées par la Régie de l'Assurance-Maladie du Québec (RAMQ), la CSST, les vétérans, le Ministère des Affaires Indiennes ou par certaines assurances privées et autres organismes, selon certains critères d'admissibilité.

En cas de doute, il serait préférable de consulter un professionnel qui pourra vous faire passer les tests appropriés qui vous permettront de savoir si, oui ou non, vous avez subi une perte auditive.



La perte auditive est un processus graduel auquel on doit être attentif.

## UNE MEILLEURE SANTÉ DES ARTICULATIONS, DE LA PEAU ET DES YEUX AVEC NOVISYN

Utilisé depuis plus de vingt ans dans les soins médicaux et des cosmétiques, dont le traitement de l'arthrose et des troubles d'articulations, l'acide hyaluronique a récemment fait son entrée dans la grande famille des suppléments alimentaires. Novisyn, un produit d'acide hyaluronique par voie buccale disponible au Panier Santé de Saint-Jean-sur-Richelieu, agit à plus d'un niveau : la santé des articulations, l'hydratation de la peau et la santé des yeux.

« L'acide hyaluronique est naturellement produit par le corps humain afin d'augmenter la viscosité du liquide synovial », explique Luce Duchaussoy, directrice de Revelox, qui distribue Novisyn depuis un peu plus d'un an. « L'acide hyaluronique a un effet lubrifiant sur les muscles, les tendons et les ligaments ; il agit comme un coussin pour les articulations; il assure l'hydratation de la peau et des yeux; il réduit l'inflammation et il protège les cellules contre l'oxydation, à la base du maintien de la santé. », souligne-t-elle.

Toutefois, avec le vieillissement, la quantité d'acide hyaluronique diminue et cela entraîne des effets indésirables. Ainsi, la prise de suppléments Novisyn, sous forme liquide, permet d'améliorer la santé des articulations, de limiter l'apparition des ridules et de réduire la sécheresse de l'humeur vitrée de l'œil. « Absorbée à 100% par les intestins, cette formule moléculaire entièrement de source végétale agit directement là où le corps en a besoin », soutient Mme Duchaussoy.

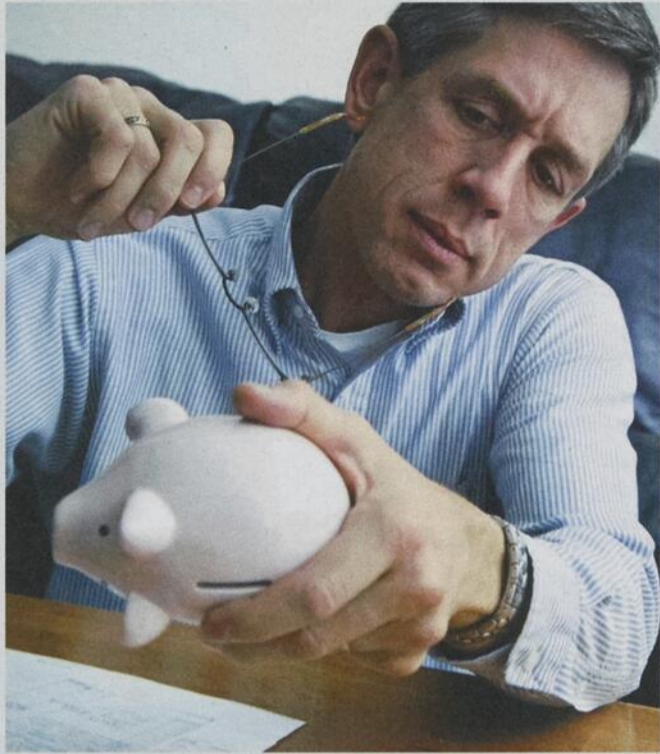
Les tests cliniques ont démontré que l'acide hyaluronique contenu dans Novisyn n'entraîne pas d'effet négatif sur le corps. Il convient également aux personnes diabétiques et n'entre pas en conflit avec la prise d'autres suppléments ou de médicaments.

Disponible entre autres au Panier Santé de Saint-Jean-sur-Richelieu et de La Prairie, Novisyn est offert en boîte de 30 sachets. Le liquide, sans goût et sans odeur, doit être ajouté à l'eau et être pris le matin, à jeun. Pour plus d'information, rendez-vous au Panier Santé ou consultez le [www.revelox.com](http://www.revelox.com).



145, boul. Saint-Joseph  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-3122

50, boul. Taschereau  
La Prairie  
450 659-6451  
[www.paniersantesj.com](http://www.paniersantesj.com)



## UN CONSEILLER FINANCIER POUR LA BONNE SANTÉ DE VOS ÉCONOMIES

Lorsqu'on veut avoir une meilleure vision, on va voir l'optométriste. Lorsqu'on veut une meilleure santé, on va voir le médecin. Mais lorsqu'on veut avoir une meilleure indépendance financière, c'est vers les conseillers financiers qu'il faut se tourner. D'autant plus que les produits financiers sont de plus en plus nombreux et complexes.

Les conseillers financiers sont des professionnels qui comprennent les outils financiers de ce monde en constante évolution. En plus des finances et de la gestion du risque, ils touchent aux questions de fiscalité, aux aspects légaux, à la retraite, aux successions et aux assurances. Tous et chacun peuvent

trouver des solutions adaptées à leur réalité financière auprès d'un conseiller financier. Ainsi, pour les aînés, un conseiller financier est une ressource précieuse afin de maximiser les investissements et de profiter d'une retraite sans tracas.

Il est possible de trouver un conseiller financier auprès d'une institution financière comme une banque ou une caisse. D'autres conseillers sont affiliés à une entreprise de courtage, à un cabinet de planification financière ou sont travailleurs indépendants.

Pour vous assurer que le conseiller financier de votre choix est accrédité, vous pouvez

**NOTRE FORMULE  
TOUT INCLUS  
VOUS OFFRE LA  
TRANQUILLITÉ  
D'ESPRIT.**

**Résidence St-Jean  
sur-Richelieu**

Résidents autonomes, en perte d'autonomie et Alzheimer  
275, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 357-4280

**Planifiez votre été avec nous!**  
[www.voyageslindagoulet.com](http://www.voyageslindagoulet.com)

Permis du Québec

**VOYAGES  
Linda Goulet**

276, boul. Saint-Luc,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
**450 348-2201**

consulter l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels (ACFM) ou l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM). Vous pouvez aussi contacter l'Institut québécois de planification financière (IQPF), l'Association des conseillers en gestion de portefeuille du Canada (ICAC) ou encore le Conseil relatif aux standards des planifications financières (CRSPF).

Finalement, il est possible de vérifier si une personne ou une entreprise est inscrite auprès des autorités de réglementation en valeurs mobilières (ACVM) en visitant le site [www.autorites-valeurs-mobilieres.ca](http://www.autorites-valeurs-mobilieres.ca).



PHOTO: COMSTOCK IMAGES / THINKSTOCK

Le conseiller financier pourra vous guider parmi l'éventail de produits et services financiers.

Uniprix Louise F. Paquette, Lyne Germain et Amélie Journault

## UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS À VOTRE ÉCOUTE

Située au 400, boul. du Séminaire Nord, la Pharmacie Louise F. Paquette, Lyne Germain et Amélie Journault, affiliée à la bannière Uniprix, offre une panoplie de services personnalisés pour ceux et celles qui ont leur santé à cœur, en plus d'une gamme de soins adaptés aux personnes âgées.

L'un des services les plus prisés est sans aucun doute l'utilisation du pilulier (*dispill*) avec photos et informations permettant aux gens de reconnaître et de bien identifier les médicaments qu'ils prennent. Ce service, rendu possible grâce à l'utilisation d'un robot (SynMed), permet un suivi plus sécuritaire de la médication.

Outre leur expertise en médicaments, les professionnels de l'équipe sont en mesure de prendre la tension artérielle, mesurer la glycémie, enseigner l'utilisation de certains médicaments telles les pompes pour asthmatique, faire le suivi de l'anticoagulothérapie.

Les patients anticoagulés sont pris en charge et le suivi se fait entre la pharmacie



(PHOTO STÉPHANIE BRULÉ)

Lyne Germain, Amélie Journault et Louise F. Paquette.

et le CSSS ou l'Hôpital du Haut-Richelieu, ou grâce à l'appareil CoaguChek, moyennant certains frais.

Par ailleurs, les pharmaciens assurent un suivi de la thérapie et peuvent effectuer l'analyse du dossier pharmaceutique des patients afin de s'assurer que la médication correspond

bien aux besoins actuels de la personne, ceci à peu de frais. Pour des besoins en appareils orthopédiques, les clients peuvent louer ou acheter des marchettes, béquilles ou cannes. Un grand éventail d'appareils pour mesurer le taux de glycémie ou la pression artérielle est également disponible.

Enfin, notons qu'un point de service est aussi situé au Complexe Oasis, permettant aux résidents d'avoir accès à la pharmacie sans avoir à sortir.

Pharmacie Louise F. Paquette,  
Lyne Germain et Amélie Journault



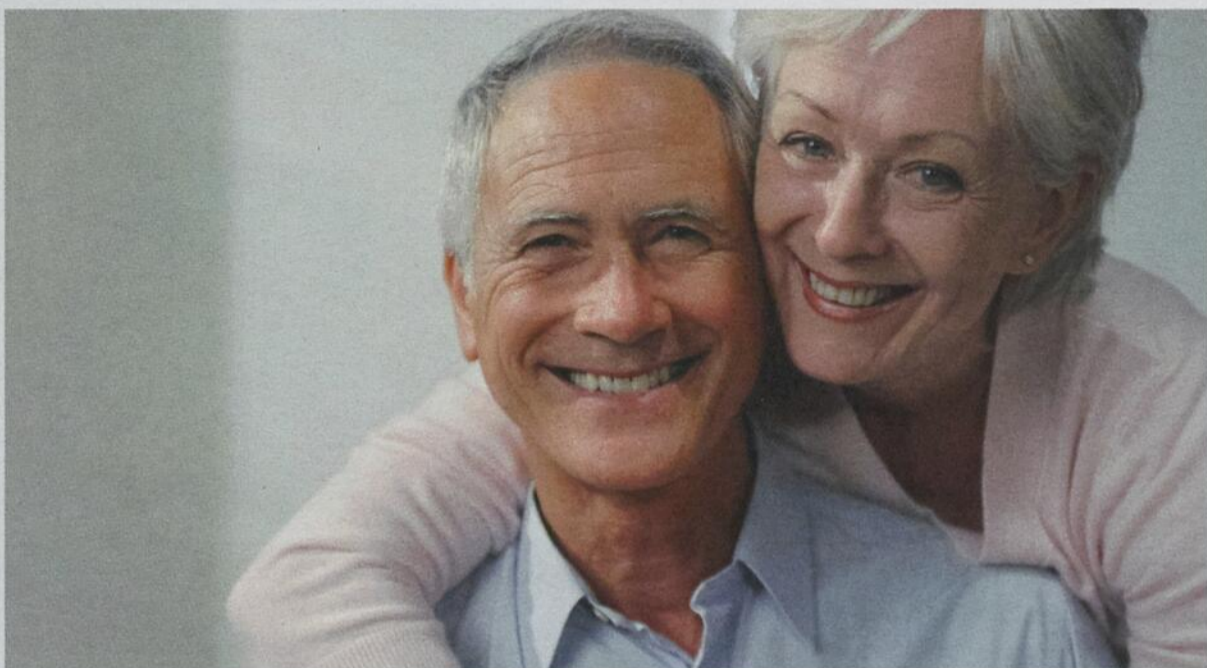
400, boul. du Séminaire Nord  
Local A-1  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 348-3787  
[www.uniprix.com](http://www.uniprix.com)

# VAUT-IL MIEUX ÊTRE SEUL OU EN COUPLE, PASSÉ

Par Julie Scott

**S**elon les statistiques, près du tiers des quelque 85 millions de baby-boomers du Canada et des États-Unis seraient célibataires. Ça vous étonne? Pourtant, ne s'agit-il pas de la première génération à «démocratiser» le divorce et la séparation. Avec la cinquantaine viennent souvent les remises en question, et nombre de boomers prennent alors conscience qu'ils ont encore toute la vie devant eux — une bonne partie, du moins!

Mais la question demeure : passé la cinquantaine, vaut-il mieux être seul ou en couple? Eh bien, le célibat a ses avantages, avancent plusieurs. C'est l'ode à la liberté. Exit les compromis, les négociations et les contraintes conjugales; aujourd'hui vous voici seul maître à bord. Pour d'autres, marqués par une séparation difficile, l'idée de revivre



## Notre personnel qualifié vous offre les services suivants:

### • Consultation privée (avec rendez-vous et frais) pour:

- Analyse de dossier
- Ajustement INR
- Ajustement de l'insuline
- Cessation tabagique
- Nausées, vomissements et suppléments vitaminiques lors d'une grossesse
- Pédiculose
- Contraceptif oral d'urgence (COU)

- Service de nutritionniste
- Enseignement et suivi de la glycémie
- Suivi de la tension artérielle
- Service de piluliers
- Service de prise de sang
- Location de MAPA
- BpTRU

**Livraison gratuite  
6 jours / semaine**

**Informez-vous!**

 **FamiliPrix**

**Pharmacie Joanne Mailloux**

300, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu

**450 359-0506**



**Joanne Mailloux,**  
pharmacienne propriétaire

 **Villa  
Marieville**

*Résidence pour aînés*



**Systeme de sécurité,  
surveillance 24 h sur 24.**



- **Chambres** à louer 1000 \$ à 1300 \$
- **3 repas et collation**
- **Services d'assistance personnelle:** soins d'hygiène, aide alimentaire, aide à la mobilisation et aux transferts et distribution de médicaments
- **Possibilité d'un séjour** de courte durée

N'hésitez pas à **nous contacter** pour plus de renseignements ou pour une **visite**

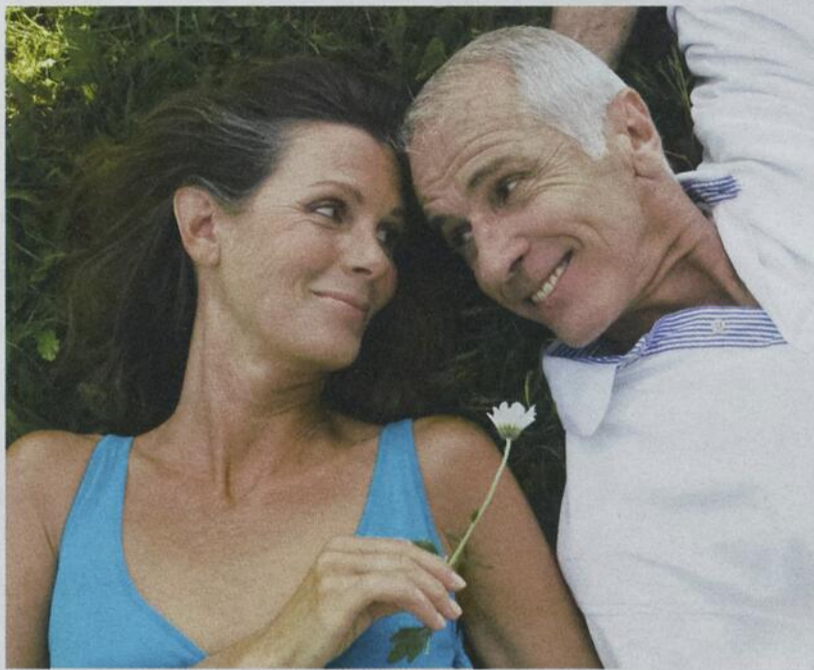
**514 773.5067**

# É LA CINQUANTAINE?

une telle expérience n'est tout simplement plus envisageable.

À l'opposé, le célibat a ses inconvénients. À commencer par l'aspect financier — il y a un monde de différences entre partager les factures à deux et soudainement devoir assumer toutes les dépenses. Sans oublier la solitude, le désagrément de manger seul, l'absence d'affection et, évidemment, la crainte de finir ses jours sans personne, notamment pour ceux qui n'ont pas d'enfant.

Chose certaine, il n'y a pas d'âge pour trouver l'amour. Il n'est d'ailleurs pas rare de voir des couples se séparer après 20 ou 30 ans d'union et refaire leur vie. Un phénomène qui démontre une tendance à la hausse : la quête du bonheur. Et la multiplication des sites de rencontres en ligne dédiés spécifiquement aux 50 ans et plus est là pour le prouver.



Si le célibat a ses avantages et ses inconvénients, il n'y a pas d'âge pour trouver l'amour!

**POUR AINÉS AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES**

*Résidence Jacques-Cartier Sud*  
Membre de R.Q.R.A. Résidence Certifiée

**PÉRIODE D'ESSAI D'UN MOIS DISPONIBLE**

**TERRASSE SUR LE PARC**  
Nous pouvons vous accueillir en court, moyen ou long séjour

- TOUS SERVICES INCLUS
- INFIRMIÈRE SUR PLACE
- VISITES DE MÉDECINS
- SOINS D'ASSISTANCE PERSONNELLE

485, rue Jacques-Cartier Sud,  
Saint-Jean-sur-Richelieu (intersection Carillon et Jacques-Cartier sud) **450 357-0030**

*Un endroit...où il fait tout simplement bon vivre!*

**DOMAINE VIVR-ANS-SEMBLE**  
UN AIR DE FAMILLE

150, 8<sup>e</sup> Avenue (secteur Iberville)  
[www.airdefamille.ca](http://www.airdefamille.ca)  
**450 346-5036**

**VIVR-ANS-SEMBLE : À L'ÉCOUTE DES GENS**

- Personnel attentionné et qualifié en poste depuis plusieurs années
- Salle de réception
- Service de traiteur et pâtissière sur place

**KLIİK denmark**  
[www.kliik.com](http://www.kliik.com)

**ENSEMBLE ÇA KLIİK**

**L'équipe s'agrandit!**  
Une nouvelle optométriste se joint à nous!

Dr Virginie Deschais, optométriste | Dr Paul Granger, optométriste | Dr Amélie Carivert, M.Sc. optométriste | Dr Ginette Bernier, optométriste | Dr Chantal Reid, optométriste | Dr Mylène Ray, M.Sc. optométriste | Dr Isabelle Demault, optométriste | Dr Nicolas Fontaine, M.Sc. optométriste

**GRANGER BERNIER**  
OPTOMÉTRISTES

**CHOIX | STYLE | QUALITÉ**

**383, boul. du Séminaire Nord, suite 215, Les Cours Singer**  
OUVERT DE 9 H À 21 H DU LUNDI AU VENDREDI  
**450 348-0021**



Le premier examen auprès d'un denturologiste est sans frais.

## MORDRE DANS LA VIE

Pour avoir un sourire radieux et profiter des plaisirs de la table, les denturologistes sont les véritables spécialistes à consulter. Leur rôle est d'aider les gens qui présentent une édentation complète ou partielle à retrouver l'envie de sourire, grâce à des prothèses amovibles, conçues sur mesure selon les spécificités de la bouche du patient.

Puisque la mastication des aliments permet une bonne santé digestive, de bonnes dents sont un incontournable pour un mode de vie saine. C'est là la raison d'être des denturologistes, qui sont des intervenants de première ligne. On les retrouve en cabinet et en laboratoire dentaire.

Lors d'un premier rendez-vous avec un denturologiste, ce dernier prendra le temps d'évaluer la situation et de poser des

Chez Saint-Jean Hyundai

## LES VOITURES LES PLUS FIABLES

Pour un véhicule qui correspond à votre mode de vie, Saint-Jean Hyundai vous invite à venir faire l'essai de ses modèles, réputés à la fois pour leur style, leur confort et leur prix. Par ailleurs, Hyundai vient d'être coté comme étant le fabricant le plus fiable, après une étude majeure dont les résultats ont été publiés dans le magazine « Protégez-vous » en décembre 2013.

Sur le chemin de la fiabilité, Hyundai arrive premier, après une analyse faite par la société CarMD de 151 000 réparations effectuées aux États-Unis sur des véhicules entre septembre 2012 et octobre 2013. « Nous avons plusieurs modèles qui se distinguent par un style raffiné sans pour autant négliger le confort ou le côté pratique », souligne François Duquette, président de Hyundai Saint-Jean.

Parmi ces modèles, on retrouve la Sonata, qui non seulement présente la cote de sécurité la plus élevée en cas de collision, mais aussi un style raffiné grâce à sa coupe fluide.



Voilà un véhicule qui répond aux attentes de design et de performance, à juste prix.

La toute nouvelle Hyundai Genesis 2015 promet aussi de devenir un modèle fortement prisé. Il s'agit d'une berline de luxe qui offre une performance impressionnante, avec une traction intégrale et un confort accru. Côté look, la Genesis 2015, qui sera disponible au printemps 2014, n'a rien à envier aux autres voitures. En effet, son habitacle luxueux comprend aussi un écran HD de 9,2 pouces, l'affichage tête haute et de nombreuses caractéristiques de sécurité, dont le tout premier système de freinage d'urgence autonome de Hyundai.

Bref, n'attendez plus et venez rencontrer le personnel de Saint-Jean Hyundai ou son porte-parole Michel Bergeron, qui est présent lors des événements spéciaux, des ventes privilégiées pour la clientèle ou lors de lancement de nouveaux modèles.



1000, rue Douglas  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 348-6816 ou 1 866 348-6816  
www.saintjeanhyundai.com

## E À PLEINES DENTS

questions afin de déterminer quelle solution est la mieux adaptée. Après un examen denturologique, si une prothèse est recommandée, le denturologiste prendra une empreinte de la mâchoire. Puis, il fera la conception de la prothèse en laboratoire.

Il existe plusieurs types de prothèses et chacune d'entre elles possède des caractéristiques qui leur sont propres. Selon les besoins du patient, le denturologiste peut recommander d'opter pour un type de prothèse en particulier. Dans son atelier, il peut aussi effectuer les réparations et ajustements nécessaires sur les prothèses déjà conçues.

Votre denturologiste saura également répondre à toutes les questions concernant l'entretien de la prothèse et le maintien d'une bonne santé des gencives.



PHOTO: BANANASTOCK / THINKSTOCK

Une bonne  
hygiène  
dentaire  
peut avoir  
un impact sur  
l'espérance  
de vie.

## Laboratoire Ortholab, Orthèsement Vôtre! POUR LA SANTÉ DE VOS PIEDS

**A**vec l'âge, les gens peuvent rencontrer certains problèmes aux pieds qui nuisent à leur qualité de vie et qui limitent leurs déplacements. Épines de Lenoir, cors et callosités, oignons font partie de ces problèmes communs qui peuvent entraîner leur lot d'inconvénients. Heureusement, il existe des solutions pour obtenir un meilleur confort : les orthèses plantaires.

Annie Lecours orthésiste et directrice chez Laboratoire Ortholab, est spécialisée en conseils et en conception d'orthèses plantaires. Elle explique que les orthèses peuvent aider à soulager certaines douleurs. « Il est courant de voir que les pieds offrent une moins bonne stabilité ou provoquent de la douleur chez les aînés. Avec des orthèses et des chaussures bien ajustées, il est possible de retrouver une meilleure qualité de vie, incluant le plaisir de marcher », indique-t-elle.

Certains problèmes de pieds ou douleurs peuvent disparaître avec des massages et exercices. Par contre, d'autres problèmes peuvent être plus compliqués et ont besoin

de solutions plus élaborées comme le port d'orthèses plantaires, de chaussures spécialisées ou d'une combinaison des deux.

Peu importe les problèmes que vous occasionnent vos pieds, Laboratoire Ortholab saura vous proposer une solution qui soulagera vos maux. Sous prescription médicale, il sera alors possible de faire concevoir des orthèses sur mesure, en fonction de vos besoins spécifiques.

Au Laboratoire Ortholab, vous aurez l'assurance d'un service courtois et chaleureux, prodigué par une équipe de professionnels qui ont votre bien-être à cœur.



900, boul. Industriel, local 108  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 359-0192  
[www.orthesementvotre.com](http://www.orthesementvotre.com)



Sur mention de cet article, obtenez une consultation gratuite avec un orthésiste jusqu'au 30 avril 2014 (places limitées).

Optométriste

## LE SPÉCIALISTE À VOIR !

**P**our profiter de tout ce que nos yeux ont à nous offrir, mieux vaut consulter régulièrement un optométriste. Docteur en optométrie diplômé d'une institution universitaire, l'optométriste a pour mission de donner à chaque patient une vision claire, efficace et confortable. Alors que les yeux se fatiguent plus rapidement à un certain âge, il est tout à fait normal de devoir corriger la vision.

L'optométriste procède d'abord à l'examen des yeux. Puis, il traite les déficiences visuelles au moyen de lunettes ou de lentilles cornéennes. Il peut également faire de la rééducation visuelle dans certains cas.

L'optométriste soigne aussi les conjonctivites et autres maladies du système visuel.

Quelques spécialistes ayant reçu une formation particulière peuvent même administrer ou prescrire des médicaments à des fins de traitement. Dans les cas de chirurgie de l'oeil, de glaucome, de cataracte ou de diabète, l'optométriste collabore avec d'autres spécialistes de la santé, dont les médecins ophtalmologistes.

Toujours au fait des nouveautés et des innovations en matière de santé visuelle, l'optométriste est le joueur de première ligne lorsqu'il est question de nos yeux. Ainsi, dès que vous croyez avoir un problème avec vos yeux, il est primordial de consulter le plus rapidement possible un optométriste. De manière préventive, on recommande aussi de passer un examen annuel.



PHOTO: DIGITAL VISION / THINKSTOCK

# Les Résidences CRP.com

Bien plus que de simples résidences !

**C**entre **R**ésidentiel **P**rofessionnel offrant des services et soins de qualité, adaptés pour personnes autonomes, en perte d'autonomie physique et cognitive.



Studios, suites, Appartements meublés

Personnel Infirmier 24h/24 - Visites Médicales - Clinique Médicale - CLSC - Pharmacie

Soins Palliatifs, Séjours de Convalescence et de Répit offerts

\*sous certaines conditions

**Pour toutes informations, composez sans frais**

# 1-855-812-1010

Résidences Certifiées et Accréditées par l'agence de la santé et des services sociaux

Protégez vos yeux des rayons UV, principale cause de maladie oculaires dont la dégénérescence et les cataractes, en portant de bonnes lunettes de soleil.



Chantal Morin et Caroline Forgues,  
pharmaciennes propriétaires affiliées à Brunet

## UNE GAMME DE SERVICES PERSONNALISÉS

**E**n octobre dernier, Caroline Forgues et Chantal Morin ont ouvert une toute nouvelle succursale Brunet au 725, boulevard d'Iberville. Les deux pharmaciennes propriétaires ont mis en place une vaste gamme de produits et services afin de répondre aux besoins des gens en matière de médication, de produits de santé, de cosmétiques et dermo-cosmétique et de produits du quotidien.

D'une superficie de 9000 pieds carrés, la nouvelle succursale permet aux professionnels d'accueillir la clientèle dans un environnement où ils sont pris en charge. « Nous prenons le temps de faire un suivi personnalisé avec nos clients », soulignent les deux pharmaciennes.

Parmi les services offerts, notons la révision de la médication. « Sur rendez-vous, les patients sont invités à se présenter avec les médicaments qu'ils consomment, en vente libre et sur prescription, afin que nous analysions ces produits avec eux. Nous faisons

aussi le suivi avec le médecin si nécessaire pour réajuster la médication au besoin », explique Mme Forgues.

Caroline Forgues et Chantal Morin font également la prise de pression et de l'indice de glycémie. Elles offrent le service de mise en pilulier (*dispill*) ou en dosette, en plus de la livraison gratuite de médicaments, sept jours sur sept. Enfin, les clients peuvent renouveler aisément leurs prescriptions en ligne au brunet.ca, dans la section Ma Santé, ou directement auprès des pharmaciennes en téléphonant au laboratoire.

Enfin, la grande section consacrée aux cosmétiques et au dermo-cosmétique permet aux clients de faire analyser leur peau afin de trouver les crèmes les plus efficaces pour traiter les problématiques qui peuvent survenir. C'est sans oublier, bien sûr, les consultations maquillage.

Toute l'équipe du Brunet Forgues Morin se fera un plaisir de vous servir. Au plaisir de vous voir très bientôt.



(PHOTO RÉMY BOILY)

**Chantal Morin, Caroline Forgues**  
pharmaciennes propriétaires affiliées



**725, boul. d'Iberville**  
**Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**450 347-9009**  
**www.brunet.ca**

## VOYAGEZ L'ESPRIT TRANQUILLE AVEC VOYAGE VASCO

**S**i vous avez envie de voyager pour profiter pleinement du temps de loisir qui s'offre à vous, n'hésitez pas à consulter l'équipe de Voyage Vasco du Carrefour Richelieu. L'équipe d'Annie Desjardins, propriétaire et agente de voyages, se fera un immense plaisir de vous offrir de judicieux conseils sur les destinations qui correspondent à votre budget et à vos critères. Voyager n'aura jamais été aussi agréable.

Il existe plus d'une façon de voyager. C'est d'ailleurs ce que vous pourrez découvrir dans les bureaux de Voyage Vasco du Carrefour Richelieu. « Certaines personnes viennent nous voir avec une idée précise de ce qu'ils souhaitent faire comme voyage, tandis que d'autres ont quelques critères seulement et souhaitent obtenir de nouvelles idées. Quoi qu'il en soit, nous sommes toujours là pour répondre à leurs questions et leur fournir toute l'information dont ils ont besoin pour faire un choix éclairé », souligne Nancy Bernier, l'une des quatre agentes de voyages de l'équipe, qui ne serait pas complète sans Diane Courtois et Joëlle Dupuis.

Les destinations soleil ont toujours la côte auprès des voyageurs qui ont envie de se détendre sur le sable chaud, au bruit des vagues. Les formules tout-inclus offrent une belle occasion de partir la tête tranquille, sans avoir à se tracasser avec les repas ou les boissons pendant toute la durée du voyage.



(PHOTO STEPHANIE BRÛLÉ)



(PHOTO STEPHANIE BRÛLÉ)

**L'équipe de Voyage Vasco du Carrefour se fera un immense plaisir de vous offrir de judicieux conseils. On reconnaît dans l'ordre habituel : Joëlle Dupuis, Diane Courtois, Nancy Bernier et Annie Desjardins.**

Par ailleurs, chaque année, Voyage Vasco organise des groupes vers une destination soleil. Ainsi, le 14 février, ce sont près de 70 personnes qui prendront leur envol vers Riviera Maya, pour deux semaines de pur bonheur. Il s'agit d'un voyage tout inclus de deux semaines, accompagné par un guide dont la tâche est de s'assurer que votre voyage se déroule agréablement. Comme ce groupe est complet, il ne faudra pas râter les inscriptions pour le prochain voyage!

« Les voyages avec accompagnateurs sont aussi très populaires », poursuit Mme Bernier. « Il est possible de faire des circuits accompagnés en Europe, en Asie et même en croisière », ajoute-t-elle. Grâce à cette formule, les gens peuvent voyager l'esprit tranquille. Ils sont accompagnés par une personne d'expérience qui peut les guider à travers les destinations à visiter et les amener à voir ce qui doit être vu.

La même formule de voyages accompagnés existe aussi sur de plus courts séjours, comme les weekends organisés à Boston

ou à New York. Au cours de ces voyages de quelques jours seulement, les gens ont la chance de visiter plusieurs attraits majeurs et de vivre une expérience des plus agréables. Voilà une option bien intéressante pour faire de belles découvertes à peu de frais.

### SERVICE PERSONNALISÉ

Les clients de Voyage Vasco du Carrefour Richelieu sont unanimes : ils apprécient de leur agence de voyages l'accueil chaleureux et personnalisé. Ils ont l'assurance d'être bien servis, ce qui rend leur expérience encore plus agréable.

**Voyage Vasco** Carrefour Richelieu  
& l'Univers de la Croisière

600 rue Pierre-Caisse, local 370,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 515-8115  
[www.voyagevasco.com](http://www.voyagevasco.com)

5366582

**Je vis ici  
donc je lis**

**LE CANADA  
FRANÇAIS**

POUR SAVOIR, FAUT L'AVOIR

Pour tout savoir, abonnez-vous au:  
**450 347-0323** poste 2243



5410161

**CERTIFIÉE :**

*Vie et liberté du troisième âge...*  
**La Résidence Napierville**

**1 MOIS GRATUIT**  
à la signature d'un bail de  
12 mois. Valable pour  
un temps limité

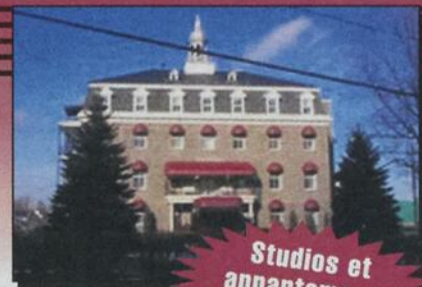
Chambres  
disponibles  
incluant:

- Ascenseur • Système d'intercom • Chapelle
- Choix de menus • Buanderie • Entretien
- **COLLATIONS (DISPONIBLES EN TOUT TEMPS)**
- Assistance pour soins d'hygiène • Infirmière disponible
- Pastorale • Service bancaire • Coiffeuse (facultatif)
- Podiatre (facultatif) • Admissible au programme Allocation Logement • Crédit d'impôt • Animation régulière



**275, rue de l'Église, Napierville 450 245-0260**

*Et plus encore...*



**Studios et  
appartements  
disponibles**

5268728

## UN ACCUEIL SANS ÉGAL AVEC JOLÈNE ET ROBERT BRILLON, DENTUROLOGISTES

Une santé optimale débute par de bonnes dents, puisque ces dernières entrent en jeu dans la digestion des aliments. C'est dans ce but précis et afin de redonner l'envie de sourire à pleines dents que travaillent les denturologistes Jolène et Robert Brillon.

Robert Brillon fait partie des pionniers en denturologie. Ayant complété sa formation en 1976, il pratique son métier avec passion depuis près de 40 ans. Récemment, sa fille Jolène a rejoint l'entreprise familiale, attirée à la fois par le service à la clientèle et les habiletés manuelles requises pour être denturologiste.

Fraîchement diplômée en denturologie, Jolène Brillon apporte ainsi une nouvelle expertise et son énergie contagieuse. L'équipe ne serait pas complète sans Francine Bérard-Brillon, qui accueille les clients et effectue les tâches de secrétariat.

Après l'incendie qui a ravagé une grande partie de leurs locaux (465, 1<sup>re</sup> rue dans le secteur Iberville) en novembre dernier, Jolène et Robert Brillon ont ouvert des locaux temporaires au 747, rue Saint-Jacques, à Saint-Jean-sur-Richelieu.

« Nous allons profiter de cet événement pour rénover entièrement la clinique », souligne Jolène Brillon. Ainsi lors de la réouverture, prévue pour le printemps, les clients seront servis dans un environnement à la fois moderne et chaleureux, facilement accessible aux personnes à mobilité réduite.

D'ici là, Jolène et Robert Brillon peuvent continuer de servir leur précieuse clientèle dans leurs locaux de la rue Saint-Jacques, où se trouvait anciennement une clinique dentaire.

### SERVICES

Jolène et Robert Brillon offrent une gamme complète de services en prothèses dentaires: complètes, partielles et sur implants, de plus ils fabriquent aussi les protecteurs buccaux. Leur équipe peut d'ailleurs compter sur l'expertise du docteur Luc Chaussé, dentiste généraliste, expérimenté en chirurgie buccale et parodontale depuis 1991, offrant par le fait même des services de pointe en implantologie. Le Dr Chaussé effectue les consultations sans frais dans leur clinique et fait les interventions directement sur place.

« Nos clients apprécient grandement de pouvoir bénéficier de tous les services sous



(PHOTOS RÉMY BOILY)

un même toit. Ça facilite le déroulement des rencontres et c'est plus agréable pour tout le monde », confie Jolène Brillon.

La première rencontre avec Jolène et Robert Brillon permet de faire une évaluation sans frais des besoins de la personne en matière de prothèses dentaires. Par la suite, le patient a la chance de choisir s'il souhaite aller de l'avant et faire concevoir des prothèses qui lui permettront de retrouver la pleine utilisation de ses dents.

« Au total, nous devons prévoir environ cinq rendez-vous. Nous devons prendre les empreintes, fabriquer la prothèse, l'ajuster et la mettre en bouche », explique la denturologiste, précisant que la plupart des programmes d'assurances couvrent les frais reliés aux prothèses dentaires.

De plus, Mme Brillon souligne que leur équipe utilise les implants Nobel Biocare une véritable référence en la matière. « Selon elle, cette compagnie européenne est sans aucun doute, à la fine pointe », assure-t-elle.


Ainsi, en plus de l'accueil cordial de la famille Brillon, les clients peuvent bénéficier d'une gamme complète de produits et services permettant de retrouver un sourire resplendissant et de savourer pleinement la vie.

N'hésitez pas à prendre rendez-vous dès maintenant pour des conseils personnalisés et un service professionnel des plus chaleureux.



(PHOTO RÉMY BOILY)

La famille Brillon offre un accueil des plus chaleureux et des services professionnels personnalisés. On reconnaît dans l'ordre habituel : Jolène Brillon, Francine Bérard Brillon et Robert Brillon.

 *Jolène & Robert Brillon*  
Denturologistes

465, 1<sup>re</sup> rue  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 347-1689  
[www.robertbrillondenturologiste.com](http://www.robertbrillondenturologiste.com)



*Résidence pour  
personnes âgées dans  
un environnement  
chaleureux et adapté*

*Un endroit privilégié en bordure de la rivière Richelieu*

- Studio et 3 1/2 avec balcon privé
- Système de sécurité avec contrôle d'accès
- Caméras de surveillance
- Ascenseur • Climatisation • Chapelle
- Élégante salle à manger • Salon de coiffure
- Insonorisation supérieure • Grande fenestration
- Salle multifonctionnelle pour activités, réceptions
- Salon à chaque étage avec accès internet
- Salle de bains complète
- Rangement pour triporteurs et fauteuils roulants
- Espace(s) de rangement à même l'unité

**SERVICES INCLUS (UNITÉS)**

- Câblodistribution • Accès internet
- Entretien ménager • Prise téléphonique
- Service médical (2 médecins)
- Infirmière auxiliaire en tout temps de jour
- Service de bain
- 3 repas
- Système de chauffage avec contrôle individuel
- Réfrigérateur 4.3pi<sup>3</sup>



[www.residencelestroisviolettes.com](http://www.residencelestroisviolettes.com)

20, chemin des Patriotes Est, Saint-Jean-sur-Richelieu 514 972-1923 • 450 376-6950

5366764